



Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision
an die Delegiertenversammlung des Vereins

**Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen FRAGILE Suisse
Zürich**

betreffend die Jahresrechnung per 31. Dezember 2023

Zürich, 2. Mai 2024

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung Schweizerische Vereinigung für hirnerkrankte Menschen FRAGILE Suisse, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Dachorganisation Schweizerische Vereinigung für hirnerkrankte Menschen FRAGILE Suisse für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Aeberli Treuhand AG

Marcel Widler
Revisionsexperte
leitender Revisor

Michel Carli
Revisionsexperte

Beilage: Jahresrechnung 2023

Bilanzsumme: CHF 2'310'189
Jahresergebnis vor Zuweisungen an
Organisationskapital: CHF -78'969

aeberli.ch

Aeberli Treuhand AG
Zürich – Zug - Luzern
+41 44 265 66 66

Hauptsitz:
Zimmergasse 17
8008 Zürich



FRAGILE Suisse
Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung
Association Suisse des traumatisés cranio-cérébraux

Rechnungslegung des Jahres 2023 nach
Swiss GAAP FER (Kern FER und FER 21)

Comptes annuels de 2023 selon
Swiss GAAP RPC (Kern RPC et RPC 21)

Dachorganisation / Organisation faîtière

Zürich, 04.04.2024

Badenerstrasse 696, 8048 Zürich
Tel. 044 360 30 60; Email: info@fragile.ch; Website: www.fragile.ch
Postkonto: 80-10132-0



Wir sind eine Organisation
mit dem ZEWO-Gütesiegel

		Dachorganisation / Organisation faitière FRAGILE Suisse	
		31.12.2023	31.12.2022
		CHF	CHF
BILANZ / BILAN			
AKTIVEN / ACTIFS			
Flüssige Mittel / Liquidités	1.1	2'044'089	2'185'604
Forderungen aus Lieferungen & Leistungen / Créances résultant de livraisons et prestations	1.2	15'484	11'089
Delcredere aus Lieferungen & Leistungen / Delcredere résultant de livraisons et prestations	1.2	-7'440	-7'755
Forderungen gg.über Nahestehenden / Créances à l'égard des AR ¹⁾	1.3	16'178	30'621
Sonstige kurzfristige Forderungen / Autres créances à court terme	1.4	27'960	18'853
Aktive Rechnungsabgrenzung / Comptes de régularisation actifs	1.5	30'555	16'526
Umlaufvermögen / Actif circulant		2'126'826	2'254'938
Finanzanlagen / Placements financiers	1.6	66'583	66'531
Mobile Sachanlagen/ Immobilisations corporelles mobiles	1.7	22'086	29'888
Immaterielle Anlagen / Immobilisations incorporelles	1.8	94'694	0
Anlagevermögen / Actif immobilisé		183'363	96'419
Total Aktiven / Total actifs		2'310'189	2'351'357
PASSIVEN / PASSIFS			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen / Dettes résultant de livraisons et de prestations	2.1	186'183	92'628
Verbindlichkeiten gg.über Nahestehenden / Dettes à l'égard des AR ¹⁾	2.2	44'753	9'625
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten / Autre dettes à court terme	2.3	113'761	63'107
Passive Rechnungsabgrenzung / Comptes de régularisation passifs	2.4	116'887	106'014
Kurzfristiges Fremdkapital / Fonds étrangers		461'584	271'374
Fondskapital / Capital des fonds		222'505	374'913
Fondskapital / Capital des fonds		222'505	374'913
Gebundenes Kapital / Capital lié		760'000	760'000
Freies Kapital / Capital libre		866'101	945'070
Organisationskapital / Capital de l'organisation		1'626'101	1'705'070
Total Passiven / Total passifs		2'310'189	2'351'357

¹⁾Associations Régionales / Regionale Vereinigung

BETRIEBSRECHNUNG / COMPTE D' EXPLOITATION

ERTRAG / PRODUITS

Zweckbestimmte Beiträge, Spenden / Donations reçues affectées		360'736	466'646
Spenden allgemein / Donations reçues libres		2'529'384	2'629'185
Legate/ Legs		604'339	430'942
Mitgliederbeiträge / Cotisations		2'200	2'200
Erhaltene Zuwendungen & Mitgliederbeiträge / Donations reçues et cotisations	3.1	3'496'659	3'528'973

Beiträge BSV / Contributions OFAS	3.2	1'114'259	1'114'259
Übrige Beiträge öffentliche Hand / Contributions divers secteur public		0	0
Beiträge der öffentlichen Hand / Contributions secteur public		1'114'259	1'114'259

Ertrag aus Verkäufen und Direkthilfe / Produits des ventes et aide directe	3.3	421'289	397'027
Erlöse aus Lieferungen & Leistungen / Produits des livraisons et prestations		421'289	397'027

Betriebsertrag / Produits

5'032'207 **5'040'259**

AUFWAND / CHARGES

Zuwendungen nahestehende Organisationen / Contributions organisations liées	4.1	616'571	570'193
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen / Contributions et donations versées		616'571	570'193

Lohnaufwand / Salaires		2'091'592	1'933'388
Sozialversicherungsaufwand / Charges sociales		400'291	374'655
Übriger Personalaufwand / Autres charges de personnel		70'465	63'081
Personalaufwand / Charges de personnel	4.2	2'562'347	2'371'124

Direkthilfe / Aide directe	4.3	374'980	403'976
----------------------------	-----	---------	---------

Informations- und Sensibilisierungsaufwand / Charges d'information et sensibilisation	4.4	437'982	525'038
---	-----	---------	---------

Aufwand Fundraising / Charges de collecte de fonds	4.5	769'098	764'100
--	-----	---------	---------

Verwaltungsaufwand / Charges administratives	4.6	467'947	507'352
--	-----	---------	---------

Sachaufwand / Charges d'exploitation		2'050'007	2'200'466
---	--	------------------	------------------

Abschreibungen / Amortissements	4.7	61'977	13'052
---------------------------------	-----	--------	--------

Abschreibungen / Amortissements		61'977	13'052
--	--	---------------	---------------

Betriebsaufwand / Charges d'exploitation		5'290'902	5'154'835
---	--	------------------	------------------

Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation		-258'695	-114'576
---	--	-----------------	-----------------

Finanzergebnis / Résultat financier	4.8	10'208	-210
--	-----	---------------	-------------

Ausserordentliches Ergebnis / Résultat exceptionnel	4.9	17'109	-33'349
--	-----	---------------	----------------

Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals / Résultat avant variation du capital des fonds		-231'377	-148'134
---	--	-----------------	-----------------

Zuweisungen / Allocations		-360'736	-466'646
---------------------------	--	----------	----------

Verwendungen / Utilisations		513'145	508'798
-----------------------------	--	---------	---------

Veränderung des Fondskapitals / Variation du capital des fonds		152'408	42'152
---	--	----------------	---------------

Jahresergebnis vor Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisation		-78'969	-105'982
--	--	----------------	-----------------

Zuweisungen/Verwendungen / Allocations/Utilisation:		0	0
---	--	---	---

erarbeitetes gebundenes Kapital / Capital lié généré		78'969	105'982
--	--	--------	---------

erarbeitetes freies Kapital / Capital libre		78'969	105'982
---	--	--------	---------

Jahresergebnis nach Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel après allocations au capital de l'organisation		0	0
---	--	----------	----------

		Dachorganisation / Organisation faitière FRAGILE Suisse	
		2023	2022
		CHF	CHF
ERTRAG / PRODUITS			
Zweckbestimmte Beiträge, Spenden / Donations reçues affectées		360'736	466'646
Spenden allgemein / Donations reçues libres		2'529'384	2'629'185
Legate/ Legs		604'339	430'942
Mitgliederbeiträge / Cotisations		2'200	2'200
Erhaltene Zuwendungen & Mitgliederbeiträge / Donations reçues et cotisations	3.1	3'496'659	3'528'973
Beiträge BSV / Contributions OFAS	3.2	1'114'259	1'114'259
Übrige Beiträge öffentliche Hand / Contributions divers secteur public		0	0
Beiträge der öffentlichen Hand / Contributions secteur public		1'114'259	1'114'259
Ertrag aus Verkäufen und Direkthilfe / Produits des ventes et aide directe	3.3	421'289	397'027
Erlöse aus Lieferungen & Leistungen / Produits des livraisons et prestations		421'289	397'027
Betriebsertrag / Produits		5'032'207	5'040'259
AUFWAND / CHARGES			
Zuwendungen nahestehende Organisationen / Contributions organisations liées	4.1	616'571	570'193
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen / Contributions et donations versées		616'571	570'193
Lohnaufwand / Salaires		2'091'592	1'933'388
Sozialversicherungsaufwand / Charges sociales		400'291	374'655
Übriger Personalaufwand / Autres charges de personnel		70'465	63'081
Personalaufwand / Charges de personnel	4.2	2'562'347	2'371'124
Direkthilfe / Aide directe	4.3	374'980	403'976
Informations- und Sensibilisierungsaufwand / Charges d'information et sensibilisation	4.4	437'982	525'038
Aufwand Fundraising / Charges de collecte de fonds	4.5	769'098	764'100
Verwaltungsaufwand / Charges administratives	4.6	467'947	507'352
Sachaufwand / Charges d'exploitation		2'050'007	2'200'466
Abschreibungen / Amortissements	4.7	61'977	13'052
Abschreibungen / Amortissements		61'977	13'052
Betriebsaufwand / Charges d'exploitation		5'290'902	5'154'835
Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation		-258'695	-114'576
Finanzergebnis / Résultat financier	4.8	10'208	-210
Ausserordentliches Ergebnis / Résultat exceptionnel	4.9	17'109	-33'349
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals / Résultat avant variation du capital des fonds		-231'377	-148'134
Zuweisungen / Allocations		-360'736	-466'646
Verwendungen / Utilisations		513'145	508'798
Veränderung des Fondskapitals / Variation du capital des fonds		152'408	42'152
Jahresergebnis vor Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisation		-78'969	-105'982
Zuweisungen/Verwendungen / Allocations/Utilisation:		0	0
erarbeitetes gebundenes Kapital / Capital lié généré		78'969	105'982
erarbeitetes freies Kapital / Capital libre		78'969	105'982
Jahresergebnis nach Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel après allocations au capital de l'organisation		0	0

**Dachorganisation / Organisation
faitière FRAGILE Suisse**

**GELDFLUSSRECHNUNG /
TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE**

Geldfluss aus Betriebstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation

	2023	2022
	CHF	CHF
Jahresergebnis/ Résultat de l'exercice	-78'969	-105'982
Abschreibungen auf Sach- und immat. Anlagen/ Amortissement (i.c. + i.i.)	61'977	13'052
Veränderung Forderungen / - créances	627	16'006
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzung/ - régularisation actif	-14'029	-4'381
Veränderung sonstige Verbindlichkeiten/ - dettes à court termes	179'337	-77'562
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzung/ + régularisation passif	10'873	-15'630
Veränderung Fonds / Variation Fonds	-152'408	-42'152
	7'406	-216'649

Geldfluss aus Investitionstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement

Investitionen Sachanlagen/ Investissements en immobilisations corporelles (i.c.)	-6'827	-10'609
Desinvestition Sachanlagen/Désinvestissements immobilisations corporelles	0	0
Investition Finanzanlagen/ Investissements en immobilisations financières	-52	-6'504
Desinvestitionen Finanzanlagen/ Désinvestissements immobilisations financières	0	0
Investitionen Immaterielle Anlagen/Investissem. en immobilisations incorporelles	-142'042	0
	-148'921	-17'113

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité de financement

Langfristige Zuflüsse aus Finanzierungstätigkeit	0	0
	0	0

Veränderung der flüssigen Mittel /

Variation des liquidités

-141'514 **-233'761**

Veränderung flüssige Mittel / Variation des liquidités

Flüssige Mittel/ État des liquidités (31.12.)	2'044'089	2'185'604
Flüssige Mittel/ État des liquidités (1.1.)	2'185'604	2'419'365

Veränderung flüssige Mittel / +/- liquidités

-141'514 **-233'761**

Dachorganisation / Organisation faitière
FRAGILE Suisse

VERÄNDERUNG DES KAPITALS / TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL	Anfangs- bestand 01.01.2023	Zuweisung extern 2023	interne Transfers 2023	Verwendung Fonds 2023	End- bestand 31.12.2023
Mittel aus Eigenfinanzierung/ Moyens provenant du financement propre	CHF				CHF
Erarbeitetes freies Kapital/ Capital libre	945'070		-78'969	0	866'101
Erarbeitetes gebundenes Kapital für / Capital lié généré pour					
- Direkthilfe / aide directe	230'000	0	0	0	230'000
- Unterstützung RV / Support AR	160'000	0	0	0	160'000
- Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit / sensibilisation et information	160'000	0	0	0	160'000
- Interessenvertretung / représentation des intérêts	50'000	0	0	0	50'000
- Infrastruktur, Organisationsentwicklung, Arbeitsgrundlagen / infrastructure, développement de l'organisation, bases de travail	160'000	0	0	0	160'000
- zweckgebundene Zuwendungen LV/ULV Contributions liées CP/SCP	0	0	0	0	0
Total gebundenes Kapital/Total capital lié	760'000	0	0	0	760'000
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	0	-78'969	78'969	0	0
Organisationskapital / Capital de l'organisation	1'705'070	-78'969	0	0	1'626'101
Mittel aus Fondskapital/Moyens provenant de fonds					
Fonds zweckgeb. Betriebsbeiträge/ Fonds liés prestations ¹⁾	0	266'336		-266'336	-
Fonds "Nothilfe" / Fonds "Urgence" ²⁾	35'572			-5'303	30'268
Fonds "Selbsthilfe Junge" / Fonds "Entraide jeunes" ³⁾	72'908				72'908
Fonds "Projekt Lotse" ⁴⁾	79'233		-62'337	-16'896	-
Fonds "Weiterentwicklung Lotse" ⁵⁾	112'802	79'400	62'337	-172'518	82'021
Fonds "Übersetzung fr/de" ⁶⁾	30'766			-24'062	6'704
Fonds "Infobroschüren" ⁷⁾	22'000			-6'397	15'603
Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" ⁸⁾	0	15'000		0	15'000
Fonds "Projekt IT Software Updates" ⁹⁾	21'632	0		-21'632	-
Fondskapital total / Capital de fonds total	374'913	360'736	0	-513'145	222'505

¹⁾ Dem Fonds "zweckgebundene Betriebsbeiträge" werden Spenden für bestimmte Betriebsbereiche zugewiesen, die für laufende und spezifische Aufgaben eingesetzt werden.

²⁾ Aus dem Fonds "Nothilfe" zahlt die Dachorganisation Beiträge an Menschen mit Hirnverletzungen gemäss den "Richtlinien für finanzielle Beiträge an hirnverletzte Menschen". Der Fonds wurde im Jahr 2009 erstmals geöffnet durch Beiträge der Wigertstiftung; zwischenzeitlich sind weitere Beiträge auch aus anderen Quellen in den Nothilfe-Fonds geflossen.

³⁾ Der Fonds Selbsthilfe Junge Erwachsene wurde 2012 eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 40'000 geöffnet. Weitere CHF 110'000 konnten 2013 zugewiesen werden; weitere CHF 5'000 im Jahr 2017. Diverse Aktivitäten zur Selbsthilfe junger Erwachsener haben stattgefunden, was in vergangenen Jahren zu Fondsverwendungen führte.

⁴⁾ Der Fonds "Projekt Lotse" wurde 2020 eröffnet und mit mehreren zweckgebundenen Spenden von insgesamt CHF 226'000 geöffnet. Durch den Transfer des Fonds "berufl. Integration" sind diesem Fonds 2020 weitere CHF 40'000 zugewiesen.

Im Jahr 2023 wurde das Pilotprojekt Lotse abgeschlossen und CHF 62'337 zum Fonds "Weiterentwicklung Lotse" transferiert.

⁵⁾ Der Fonds "Weiterentwicklung Lotse" wurde 2021 eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 46'050 geöffnet. Im Jahr 2023 sind weitere CHF 79'400 sowie der interne Transfer von CHF 62'337 diesem Projekt zugewiesen.

⁶⁾ Der Fonds "Übersetzungen fr/de" wurde 2020 eröffnet und im Jahr 2023 wurden CHF 24'062 entnommen.

⁷⁾ Der Fonds "Infobroschüren" wurde 2020 eröffnet durch die Zwecksänderung des Fonds "Büroräume". Im Jahr 2023 wurden CHF 6'397 entnommen.

⁸⁾ Der Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" wurde 2023 wieder eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 15'000 geöffnet.

⁹⁾ Der Fonds "Projekt IT Software Updates" wurde 2022 eröffnet und mit zweckgebundenen Spenden von CHF 40'000 geöffnet.

Im Jahr 2023 wurde der Fonds CHF 21'632 verwendet und der Fonds geschlossen.

¹⁾ Le fonds "Contributions liées pour prestations de l'organisation faitière" permet de comptabiliser les contributions qui nous sont versées pour des projets et des prestations bien définis.

²⁾ Le fonds "Urgence" permet à l'organisation faitière de verser des contributions à des personnes cérébrolésées selon les "Recommandations pour les contributions financières à des personnes cérébrolésées". Le fonds a été constitué en 2009 par des contributions de la Fondation Wigert. Entretemps le fonds a reçu d'autres contributions de diverses sources.

³⁾ Le fonds "Entraide jeunes" a été constitué en 2012 par un don à usage déterminé de CHF 40'000. En 2013, un montant supplémentaire de CHF 110'000 a pu être affecté au fonds ainsi qu'un autre montant de CHF 5'000 en 2017. Diverses activités pour l'entraide de jeunes cérébrolésés ont partiellement diminué le fonds dans les années précédentes.

⁴⁾ Le fonds du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2020 par plusieurs dons à usage déterminé de CHF 226'000. En raison du transfert du fonds "Réintégration professionnelle", CHF 40'000 supplémentaires ont afflué dans ce fonds en 2020.

En 2023, le projet pilote "Un guide à vos côtés" s'est achevé et CHF 62'337 ont été transférés au fonds "Développement Un guide à vos côtés".

⁵⁾ Le fonds pour le développement ultérieur du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 46'050. En 2023, CHF 79'400 supplémentaires ainsi que le transfert interne de CHF 62'337 ont été affectés à ce projet.

⁶⁾ Le fonds du projet "Traductions fr/de" a été constitué en 2020 et en 2023 CHF 24'062 ont été prélevés.

⁷⁾ Le fonds du projet "Brochures d'information" a été constitué en 2020 suite à la modification de l'objectif du fonds "espace de bureau". En 2023, CHF 6'397 ont été prélevés.

⁸⁾ Le fonds "Projet Développement Suisse romande" a été rouvert en 2023 et alimenté par un don affecté de CHF 15'000.

⁹⁾ Le fonds du projet "Logiciel IT" a été constitué en 2022 par un don à usage déterminé de CHF 40'000.

En 2023, le fonds a été utilisé à hauteur de CHF 21'632 et a été fermé.

**Dachorganisation / Organisation faitière
FRAGILE Suisse**

**VERÄNDERUNG DES KAPITALS /
TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL**

	Anfangs- bestand 01.01.2022	Zuweisung extern 2022	interne Transfers 2022	Verwendung Fonds 2022	End- bestand 31.12.2022
Mittel aus Eigenfinanzierung/ Moyens provenant du financement propre	CHF				CHF
Erarbeitetes freies Kapital/ Capital libre	1'051'052		-105'982	0	945'070
Erarbeitetes gebundenes Kapital für / Capital lié généré pour					
- Direkthilfe / aide directe	230'000	0	0	0	230'000
- Unterstützung RV / Support AR	160'000	0	0	0	160'000
- Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit / sensibilisation et information	160'000	0	0	0	160'000
-Interessenvertretung / représentation des intérêts	50'000	0	0	0	50'000
- Infrastruktur, Organisationsentwicklung, Arbeitsgrundlagen / infrastructure, développement de l'organisation, bases de travail	160'000	0	0	0	160'000
- zweckgebundene Zuwendungen LV/ULV Contributions liées CP/SCP	0	0	0	0	0
Total gebundenes Kapital/Total capital lié	760'000	0	0	0	760'000
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	0	-105'982	105'982	0	0
Organisationskapital / Capital de l'organisation	1'811'052	-105'982	0	0	1'705'070
Mittel aus Fondskapital/Moyens provenant de fonds					
Fonds zweckgeb. Betriebsbeiträge/ Fonds liés prestations ¹⁾	0	282'446		-282'446	0
Fonds "Nothilfe" / Fonds "Urgence" ²⁾	37'072			-1'500	35'572
Fonds "Selbsthilfe Junge" / Fonds "Entraide jeunes" ³⁾	72'908				72'908
Fonds "Projekt Lotse" ⁴⁾	161'035	0		-81'802	79'233
Fonds "Weiterentwicklung Lotse" ⁵⁾	46'050	132'200		-65'448	112'802
Fonds "Übersetzung fr/de" ⁶⁾	55'000	0		-24'234	30'766
Fonds "Infobroschüren" ⁷⁾	20'000	2'000		0	22'000
Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" ⁸⁾	25'000	10'000		-35'000	0
Fonds "Projekt IT Software Updates" ⁹⁾	0	40'000		-18'368	21'632
Fondskapital total / Capital de fonds total	417'065	466'646	0	-508'798	374'913

¹⁾ Dem Fonds "zweckgebundene Betriebsbeiträge" werden Spenden für bestimmte Betriebsbereiche zugewiesen, die für laufende und spezifische Aufgaben eingesetzt werden.

²⁾ Aus dem Fonds "Nothilfe" zahlt die Dachorganisation Beiträge an Menschen mit Hirnverletzungen gemäss den "Richtlinien für finanzielle Beiträge an hirnverletzte Menschen". Der Fonds wurde im Jahr 2009 erstmals geöffnet durch Beiträge der Wigertstiftung; zwischenzeitlich sind weitere Beiträge auch aus anderen Quellen in den Nothilfe-Fonds geflossen.

³⁾ Der Fonds Selbsthilfe Junge Erwachsene wurde 2012 eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 40'000 geöffnet. Weitere CHF 110'000 konnten 2013 zugewiesen werden; weitere CHF 5'000 im Jahr 2017. Diverse Aktivitäten zur Selbsthilfe junger Erwachsener haben stattgefunden, was in vergangenen Jahren zu Fondsverwendungen führte.

⁴⁾ Der Fonds "Projekt Lotse" wurde 2020 eröffnet und mit mehreren zweckgebunden Spenden von insgesamt CHF 226'000 geöffnet. Durch den Transfer des Fonds "berufl. Integration" sind diesem Fonds 2020 weitere CHF 40'000 zugeflossen.

⁵⁾ Der Fonds "Weiterentwicklung Lotse" wurde 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 46'050 geöffnet

⁶⁾ Der Fonds "Übersetzungen fr/de" wurde 2020 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 20'000 geöffnet.

Im Jahr 2021 sind diesem Projekt weitere CHF 35'000 zugeflossen.

⁷⁾ Der Fonds "Infobroschüren" wurde 2020 eröffnet durch die Zwecksänderung des Fonds "Bürräume".

⁸⁾ Der Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" wurde 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 25'000 geöffnet.

⁹⁾ Der Fonds "Projekt IT Software Updates" wurde 2022 eröffnet und mit zweckgebunden Spenden von CHF 40'000 geöffnet.

¹⁾ Le fonds "Contributions liées pour prestations de l'organisation faitière" permet de comptabiliser les contributions qui nous sont versées pour des projets et des prestations bien définis.

²⁾ Le fonds "Urgence" permet à l'organisation faitière de verser des contributions à des personnes cérébrolésées selon les "Recommandations pour les contributions financières à des personnes cérébrolésées". Le fonds a été constitué en 2009 par des contributions de la Fondation Wigert. Entretemps le fonds a reçu d'autres contributions de diverses sources.

³⁾ Le fonds "Entraide jeunes" a été constitué en 2012 par un don à usage déterminé de CHF 40'000. En 2013, un montant supplémentaire de CHF 110'000 a pu être affecté au fonds ainsi qu'un autre montant de CHF 5'000 en 2017. Diverses activités pour l'entraide de jeunes cérébrolésés ont partiellement diminué le fonds dans les années précédentes.

⁴⁾ Le fonds du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2020 par plusieurs dons à usage déterminé de CHF 226'000.

En raison du transfert du fonds "Réintégration professionnelle", CHF 40'000 supplémentaires ont afflué dans ce fonds en 2020.

⁵⁾ Le fonds pour le développement ultérieur du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 46'050.

⁶⁾ Le fonds du projet "Traductions fr/de" a été constitué en 2020 par un don de CHF 20'000.

En 2021, un montant supplémentaire de CHF 35'000 a été contribué au fonds.

⁷⁾ Le fonds du projet "Brochures d'information" a été constitué en 2020 suite à la modification de l'objectif du fonds "espace de bureau".

⁸⁾ Le fonds du projet "Développement Romandie" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 25'000.

⁹⁾ Le fonds du projet "Logiciel IT" a été constitué en 2022 par un don à usage déterminé de CHF 40'000.

**Dachorganisation / Organisation faïtière
FRAGILE Suisse**

**SACHANLAGEN - SPIEGEL /
TABLEAU DES IMMOBILISATIONS**

Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	01.01.2023	Mobilier / Mobilier 18'514	EDV / Informatique 11'374	Software Proj. / Proj. logiciels -	Total 29'888
Anschaftungskosten / Valeurs bruts d'acquisition					
Situation	01.01.2023	86'426	474'803	-	561'228
Zugänge / Entrées	2023	-	6'827	142'042	148'869
Abgänge / Sorties	2023	-	-	-	-
Situation	31.12.2023	86'426	481'630	142'042	710'097
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés					
Situation	01.01.2023	-67'911	-463'429	-	-531'340
Planmässige Abschreibung / Amortiss. planifiés	2023	-4'516	-10'113	-47'347	-61'977
Abgänge / Sorties	2023	-	-	-	-
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés	31.12.2023	-72'428	-473'542	-47'347	-593'317
Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	31.12.2023	13'998	8'088	94'694	116'780

Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	01.01.2022	Mobilier / Mobilier 23'236	EDV / Informatique 9'095	Software Proj. / Proj. logiciels -	Total 32'331
Anschaftungskosten / Valeurs bruts d'acquisition					
Situation	01.01.2022	86'426	464'194	-	550'620
Zugänge / Entrées	2022	-	10'609	-	10'609
Abgänge / Sorties	2022	-	-	-	-
Situation	31.12.2022	86'426	474'803	-	561'228
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés					
Situation	01.01.2022	-63'190	-455'099	-	-518'288
Planmässige Abschreibung / Amortiss. planifiés	2022	-4'721	-8'331	-	-13'052
Abgänge / Sorties	2022	-	-	-	-
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés	31.12.2022	-67'911	-463'429	-	-531'340
Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	31.12.2022	18'514	11'374	-	29'888

Zürich, 04.04.2024

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung

Dachorganisation

ANHANG

Name und Rechtsform

Unter dem Namen "Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen FRAGILE Suisse" besteht ein Verein mit Sitz in Zürich.

Allgemeine Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung von FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen, erfolgt in Übereinstimmung mit der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21 (Kern FER), entspricht dem Gesetz und den Statuten sowie den Vorschriften der ZEWO (Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen).

Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view).

Aufgrund der teilweise vorgenommenen Rundungen kann es in einzelnen Positionen zu Rundungsdifferenzen kommen.

Nahestehende Organisationen / Personen

Neben den Vorstandsmitgliedern werden folgende Organisationen und Institutionen als nahestehend betrachtet:

- FRAGILE Aargau–Solothurn Ost
- FRAGILE Bern Espace Mittelland
- FRAGILE Basel
- FRAGILE Genève
- FRAGILE JURA, Région BEJUNE
- FRAGILE Ostschweiz
- FRAGILE Ticino, Associazione ticinese per le persone afflitte da lesioni cerebrali
- FRAGILE Vaud
- FRAGILE Valais
- FRAGILE Zentralschweiz
- FRAGILE Zürich
- hiki, Hilfe für hirnverletzte Kinder
- Selbsthilfezentrum Zürcher Oberland
- Viv. (bis Ende 2023 OVWB - Cavere)

Unterleistungsverträge zwischen FRAGILE Suisse und diesen Organisationen regeln die Beiträge, die ihnen, gestützt auf den Leistungsvertrag zwischen dem Bundesamt für Sozialversicherung (BSV) und FRAGILE Suisse, zustehen. Zum Konsolidierungskreis gehören die Dachorganisation FRAGILE Suisse und die elf Regionalen Vereinigungen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Bilanzierung erfolgte zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Jahresrechnung wurde in CHF erstellt.

1. + 2. Anmerkungen zu Positionen der Bilanz

Als Ergänzung zu den einzelnen Posten der Bilanz sind nachfolgend weitere Informationen aufgeführt:

1.1 Flüssige Mittel

Die Flüssigen Mittel umfassen Kassabestände, Post- und Bankguthaben und werden zum Nominalwert bilanziert.

1.2 Forderungen aus Lieferungen & Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen & Leistungen werden zum Nominalwert abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigungen (Einzelwertberichtigung älter als 180 Tage) bewertet. In den Forderungen sind mehrheitlich ausstehende Rechnungen für Leistungen (z.B. Begleitetes Wohnen) und Kursgelder enthalten. Das Delkredere für Einzelrisiken beträgt CHF 7'440 (Vorjahr CHF 7'755).

1.3 Forderungen gegenüber nahestehenden Organisationen

Diese Position zeigt die Schuld nahestehender Organisationen gegenüber der Dachorganisation für Abrechnungen von Sozialleistungen.

1.4 Sonstige kurzfristige Forderungen

Hier sind der Debitor Paypal (E-Payment für Spenden) CHF 23'924 (Vorjahr CHF 18'853) und das Verrechnungssteuerguthaben CHF 4'036 erfasst.

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung Dachorganisation

1.5 Aktive Rechnungsabgrenzung

Dies beinhaltet im Folgejahr abgerechnete Forderungen.

Aktive Rechnungsabgrenzung	2023	2022
BEWO-Leistungen Dezember, Fakturierung im Folgejahr	21'456	13'492
Guthaben Heizkostenabrechnung 2022/2023	1'600	1'600
Aufgelaufener Zinsertrag Festgeldanlage	2'399	1'434
TWINT/Kreditkarten-Spenden Dezember, Auszahlung Januar	4'107	0
Sonstiges (Weiterverrechn. Krankentaggeld an RV, Auszahlung Vers. im Januar)	994	0
Total	30'555	16'526

1.6 Finanzanlagen

Sie bestehen aus Mietzins-Kautionsdepots und Darlehen an FRAGILE Genève (CHF 20'000) und FRAGILE Valais (CHF 6'500).

1.7 Mobile Sachanlagen

Die mobilen Sachanlagen sind in Anschaffungswerten und Wertberichtigungen ausgewiesen. Die Bewegungen sind im Anlagespiegel aufgezeigt. Die Abschreibungen erfolgten linear vom Anschaffungswert über die Nutzungsdauer der Sachanlagen. Die Abschreibungen erfolgten zeitproportional: Mobilien/Einrichtungen etc. werden über 10 Jahre abgeschrieben. EDV- und Kommunikationsanlagen sowie Software werden im Allgemeinen über 3-4 Jahre amortisiert. Die Aktivierungsgrenze bei den Sachanlagen liegt bei CHF 300 pro Einzelposition. Abgeschriebene Posten werden mit einem "Pro memoria-Franken" geführt. Der detaillierte Sachanlagen-Spiegel gibt Aufschluss über Investitionen und Abschreibungen.

1.8 Immaterielle Anlagen

Die immateriellen Anlagen bestehen aus diversen Software Projekten, welche über 3 Jahre abgeschrieben werden.

2.1 Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen

Diese Position erfasst Kreditorenrechnungen für Betriebsaufwand des Monats Dezember.

2.2 Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Organisationen

Die Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Organisationen betreffen Spenden des 4. Quartals, welche den Regionalen Vereinigungen zukommen.

2.3 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Dabei handelt es sich um Verpflichtungen gegenüber Sozialversicherungen sowie Verbindlichkeiten, die nicht im direkten Zusammenhang mit der Leistungserbringung stehen.

Gegenüber der Pensionskasse sind per Jahresende CHF 35'946 (Vorjahr CHF 0) ausstehend.

2.4 Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung beinhaltet insbesondere Rückstellungen für noch nicht abgerechnete Verbindlichkeiten

Passive Rechnungsabgrenzung	2023	2022
Ferien und Überzeiten	60'000	50'000
Honorar für die Revision	15'000	15'000
Unterstützung Buchhaltung und BSV	20'000	15'000
Sonstiger Aufwand	21'887	26'014
Total	116'887	106'014

Nicht bilanzierte Verbindlichkeiten:

Der IV-Beitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG ist zweckgebunden. Zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses war noch nicht ersichtlich, ob und in welchem Umfang Mittel in einen Fonds Art. 74 IVG eingelegt werden müssen (s. unten Punkt 3.2 BSV). Die Vorjahre wurden berücksichtigt.

3. + 4. Anmerkungen zu Positionen der Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung wurde nach dem Gesamtkostenverfahren erstellt. Die Aufteilung des direkten Projektaufwands und des administrativen Aufwands wurde mittels vorhandener Daten vorgenommen (s. Personalaufwand 4.2).

Ertrag

3.1 Erhaltene Zuwendungen & Mitgliederbeiträge

Die zweckbestimmten Zuwendungen enthalten Spenden von Stiftungen, Organisationen, Firmen und Privaten.

Die freien Zuwendungen enthalten allgemeine Spenden, Spenden aus Mailing, Erträge aus Telefon- und Standaktionen, Door-to-door-Aktivitäten und Gedenkspenden sowie Spenden für regionale Vereinigungen.

Legate: Es handelt sich um mehrere Legate.

Die Mitgliederbeiträge sind die Beiträge von 10 regionalen Vereinigungen und HIKI.

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung Dachorganisation

3.2 Die "Beiträge der öffentlichen Hand" beinhaltet den IV-Subventionsbeitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG (Leistungsvereinbarung 2020-2023) vom Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) für die Dachorganisation und die Unterleistungsvertragsnehmer (ULV). Vom Subventionsbetrag wurden 44% an die nahestehenden Organisationen weitergeleitet (s. Zuwendungen an Nahestehende 4.1).

3.3 Erlöse aus Lieferungen & Leistungen

Erlöse aus Lieferungen & Leistungen	2023	2022
Erträge aus dem Begleiteten Wohnen (BEWO)	178'640	162'983
Kursgeldeinnahmen	191'876	211'498
Inserate- & Veranstaltungsertrag	7'652	10'610
Erlöse aus verkauften Artikeln	2'430	1'096
Beratungsertrag	37'992	7'830
diverse Erträge	2'700	3'010
Total	421'289	397'027

Aufwand

Bei der Dachorganisation fällt vermehrt Fundraising- und administrativer Aufwand an, da Leistungen auch zur Unterstützung der Regionen durchgeführt werden.

4.1 Zuwendungen nahestehende Organisationen

Neben den Subventionen BSV (CHF 485'522) werden Ertragsanteile an Spendenmailings und Gedenkspenden weitergeleitet. Zusätzlich wurden ausserordentliche Beiträge an diverse Regionale Vereinigungen ausbezahlt (auf Antrag oder vertraglich vereinbart).

4.2 Personalaufwand

Im "Personalaufwand" sind die Löhne und Sozialleistungen der FachmitarbeiterInnen für Dienstleistungen und Projekte sowie der Geschäftsführung/Verwaltung inkl. Mittelbeschaffung aufgeführt. Der übrige Personalaufwand enthält Ausgaben für Weiterbildung, Personalrekrutierung, Spesen und Mitarbeitererevents sowie Kosten für den Einsatz von Zivildienstleistenden.

		2023		2022	
		CHF	in%	CHF	in%
Aufwand Leistungserbringung:	Personalaufwand	1'978'846	77%	1'819'805	78%
	Sachaufwand	1'017'189	48%	1'113'879	54%
	total	2'996'035	64%	2'933'684	68%
Aufwand Fundraising:	Personalaufwand	158'738	6%	152'518	6%
	Sachaufwand	819'321	39%	813'659	33%
	total	978'059	21%	966'177	18%
Administrativer Aufwand:	Personalaufwand	424'763	17%	398'801	15%
	Sachaufwand	275'473	13%	285'980	12%
	total	700'237	15%	684'781	14%

Die Aufwände für Fundraising und Administration wurden nach der ZEWO-Methode berechnet.

4.3 Direkthilfe

Unter "Direkthilfe" sind die Aufwendungen an Gruppen oder Einzelne, sowie die Drittkosten für Beratungen (inkl. Helpline und BEWO) und Académie (Kurswesen) erfasst.

4.4 Informations- & Sensibilisierungsaufwand

Der "Informations- und Sensibilisierungsaufwand" setzt sich im Wesentlichen zusammen aus Kosten für das Magazin, Infobroschüren, Web und Projekte sowie weitere Oeffentlichkeits- und Sensibilisierungsarbeit.

4.5 Aufwand Fundraising

Im "Fundraising-Aufwand" sind die Kosten für Druck, Versand, weitere Aufwände (wie Events, usw.), Konzeption und Durchführung von Spendengewinnung (wie door-to-door-Aktivitäten) subsumiert, ferner der Aufwand für das Management der Datenbank.

4.6 Verwaltungsaufwand

Der Posten "Verwaltungsaufwand" beinhaltet Raumaufwand, Versicherungen, Unterhalt sowie Aufwendungen für IT, Büromaterial, Telefone, allg. Porti, Mitgliederbeiträge, Beratung, Revision, Versammlungen (DV, Vorstand, Regionen-Treffen), und Auslagen für den Vorstand etc.

4.7 Abschreibungen

Die Abschreibungen auf Mobilien betragen CHF 4'516 (Vorjahr CHF 4'721) und auf EDV Hard- & Software CHF 10'113 (Vorjahr CHF 8'331) und auf Software Projekten CHF 47'347 (s. Sachanlagen-Spiegel).

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung Dachorganisation

4.8 Finanzergebnis

Der Finanzergebnis umfasst (aufgelaufene) Zinserträge, insbes. aus einer Festgeldanlage, CHF 12'553 (Vorjahr CHF 1'438) abzgl. Bankspesen und Kommissionen.

4.9 Ausserordentliches Ergebnis

Das ausserordentliche Ergebnis enthält Anpassungen auf ausstehenden Forderungen sowie einen a.o. Ertrag aus der Saldierung des Kontos bei BC Fribourg.

5. Unentgeltliche Leistungen

Im Jahr 2023 wurden von Ehrenamtlichen (Vorstandsmitglieder) 636 Stunden unentgeltlichen Einsatz geleistet. Von Freiwilligen zusätzlich 260 Stunden, hier werden gemäss ZEWO-Richtlinien auch die geleisteten Stunden der zivildienstleistenden Personen gerechnet.

6. Entschädigung Vorstand

Die Vorstandsentschädigungen belaufen sich auf total CHF 5'800 (Vorjahr CHF 5'400), davon CHF 1'700 für das Präsidium. Die Entschädigungen decken die effektiven Auslagen nur teilweise.

7. Verpflichtungen aus Mietverhältnissen

Aufgrund des Umzuges 2017 in neue Büroräumlichkeiten wurde ein neuer Mietvertrag abgeschlossen. Dieser Vertrag hat eine Laufzeit von 10 Jahren (2017-2027); Verpflichtung Restlaufzeit CHF 258'940. Ansonsten bestehen keine längerfristigen nicht bilanzierten Verbindlichkeiten.

8. Entschädigung der GL

Im Jahr 2023 wurde CHF 548'574 an die Geschäftsleitung ausbezahlt.

9. Erklärung zu Anzahl Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen betrug im Jahresdurchschnitt im Berichtsjahr wie im Vorjahr nicht über 50.

10. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, die Einfluss auf die Buchwerte der ausgewiesenen Aktiven oder Verbindlichkeiten haben oder an dieser Stelle offengelegt werden müssen. Die Jahresrechnung wurde am 02.05.2024 durch den Vorstand genehmigt.

Leistungsbericht 2023

Die Organisation ist gemeinnützig und bezweckt Folgendes:

- die umfassende Unterstützung und Besserstellung (medizinisch, sozial und rechtlich) der Menschen mit Hirnverletzungen und deren Angehörigen
- die Zusammenarbeit mit den Selbsthilfegruppen und deren Unterstützung und Förderung
- die Information der Öffentlichkeit über die Probleme und Bedürfnisse der hirnverletzten Menschen

Die weiteren nach Swiss GAAP FER 21 erforderlichen Angaben des Leistungsberichtes sind aus dem Jahresbericht der Vereinigung ersichtlich.

Zürich, 04.04.2024

Zu beziehen bei FRAGILE Suisse, Badenerstrasse 696, 8048 Zürich
Tel. 044 360 30 60; Email: info@fragile.ch; Website: www.fragile.ch